

## Общие положения

Тартуская сеть велопроката — это удобная система использования велосипедов, с помощью которой можно совершать как короткие, так и длительные поездки по Тарту и его окрестностям. На 86 велопарковках сети велопроката находится 795 велосипедов, из которых 545 являются электрическими и 250 — обычными. В сети велопроката используются современные электровелосипеды нового поколения, которые, помимо использования в них электродвигателя, способны «общаться» со всей системой велопроката в реальном времени. Такая функция информирует нас о том, где в данный момент находится каждый велосипед, а если с велосипедом вдруг что-то случится, мы сразу об этом узнаем. С помощью установленного на велосипеды программного обеспечения пользователи могут собирать статистику о своих поездках, следить за скоростью движения, проделанной дистанцией и другой информацией.

Целью города Тарту является развитие экологически чистой мобильной среды, учитывающей все способы передвижения. Особое предпочтение отдается передвижению пешком и общественному транспорту. Сеть велопроката поспособствует уменьшению количества машин на дорогах, побудит людей заниматься спортом и сохранит возможность добраться до любой точки Тарту за 15 минут.

\*\* Сеть велопроката можно использовать при помощи персональной автобусной карточки или мобильного приложения Tartu Smart Bike. Мы подготовили пособие о том, как начать пользоваться Тартуской сетью велопроката. Прекрасных поездок!



Чтобы начать использовать сеть велопроката, сначала следует зарегистрироваться в качестве пользователя Тартуской сети велопроката. Приведенная ниже инструкция поможет пройти все необходимые этапы, утобы создать себе аккаунт для использования Тартуской сети велопроката.

# Участие в сети велопроката

## 1. Подключение банковской карты

Для того, чтобы начать использовать Тартускую сеть велопроката, в систему необходимо добавить данные вашей банковской карты. Несмотря на то, что благодаря периодическому билету автобусных линий вы можете иметь право бесплатного проезда, другие возможные дополнительные услуги являются платными.

\*\* NB! Право бесплатного проезда действует только на поездку до 60 минут. Если вы планируете использовать велосипед дольше, то за каждый следующий начавшийся час будет взиматься плата в размере 1 евро.



Убедитесь, что ваша банковская карта поддерживает онлайнплатежи. Для этого посетите свой банк, позвоните им или проверьте это в интернете.

#### Swedbank

6 132 222 www.swedbank.ee представительства в Тарту в Lõunakeskus, Eeden или в центре города по адресу Туру, 1

#### **SEB**

6 655 100 www.seb.ee представительство в центре города по адресу Юликооли, 1

#### LHV

6 800 400 www.lhv.ee представительство в центре города по адресу Юликооли, 2а

#### Coop

669 0966 www.cooppank.ee представительства в Тарту в центре города по адресу Юликооли, 4 или в Lõunakeskus



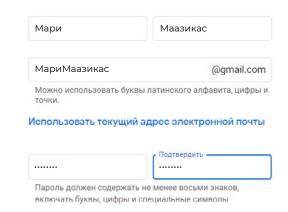
### 2. Эл. почта

Чтобы вы могли успешно зарегистрироваться в качестве пользователя сети велопроката, система также потребует от вас адрес электронной почты. Если у вас нет электронной почты, вам надо будет ее создать.

Адрес электронной почты можно создать у разных поставщиков услуг, как правило, такие услуги являются бесплатными. Один из возможных способов создать адрес электронной почты это зайти на сайт <u>www.gmail.com</u> в интернете, нажать кнопку «СОЗДАТЬ АККАУНТ» и заполнить необходимые поля.

**с:** NB! Обязательно запомните свой адрес электронной почты и пароль — они понадобятся вам и в дальнейшем.

## Создайте аккаунт Google





Один аккаунт - для всех сервисов Google.

## 3. Автобусная карточка

Для создания аккаунта Тартуской сети велопроката вы можете воспользоваться своей автобусной карточкой. Возможность бесплатно использовать сеть велопроката имеется у пользователей, у которых есть право бесплатного проезда на Тартуских городских линиях или действующий 10-, 30- или 90-дневный билет. При отсутствии права бесплатного проезда вы можете купить билет сети велопроката на автобусную карточку и использовать его для езды на велосипеде.

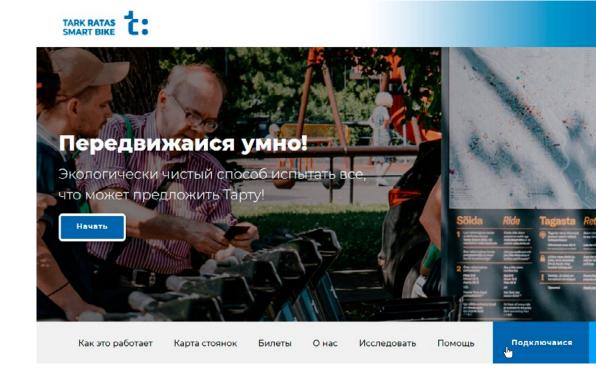
У вас также есть возможность использовать предыдущую персонализированную автобусную карточку или приобрести ее в различных торговых точках в Tapty (https://tartu.pilet.ee/pages/ retailers).



## 4. Создание аккаунта сети велопроката в интернете

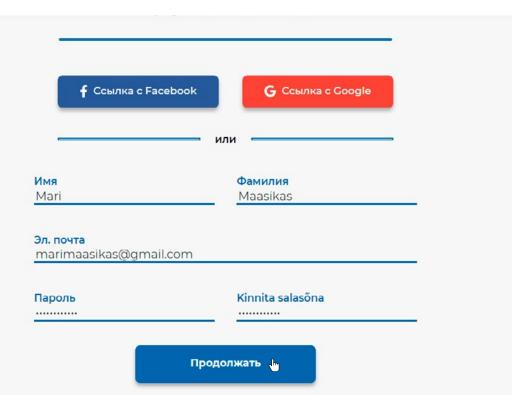
## 1) Среда Тартуской сети велопроката

Теперь мы можем перейти к созданию аккаунта Тартуской сети велопроката. Для этого зайдите в интернете на сайт www.ratas.tartu.ee и на главной странице нажмите кнопку «ПОДКЛЮЧАЙСЯ». Если на вашем компьютере установлен браузер Google Chrome, то советуем использовать его.



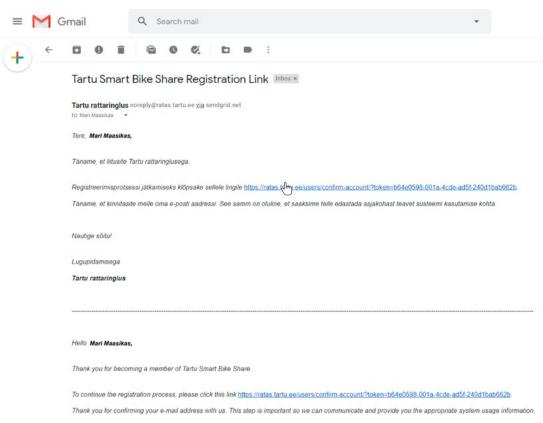
#### 2) Информация о пользователе

На открывшейся странице укажите свои имя и фамилию, адрес эл. почты и пароль, который должен содержать одну заглавную букву, одну цифру и один символ (например, восклицательный или вопросительный знак). Пароль должен содержать не менее 8 знаков. Обязательно запишите или запомните введенный пароль от сети велопроката.



#### 3) Письмо-подтверждение

После выполнения предыдущего шага зайдите к себе в эл. почту. Туда должно было прийти письмо от Тартуской сети велопроката. Нажмите на приведенную в письме ссылку синего цвета. Если вы не можете найти письмо, попробуйте поискать его и в спаме (junk). Если вы так и не найдете письмо, позвоните по инфотелефону Тартуской сети велопроката 1789.



#### 4) Подтверждение

По ссылке, которую вы открыли в своей электронной почте, снова откроется сайт Тартуской сети велопроката, у вас попросят ввести свой адрес электронной почты и пароль. Здесь вы и должны ввести свою эл. почту и пароль, заданный еще на этапе «Информация о пользователе».

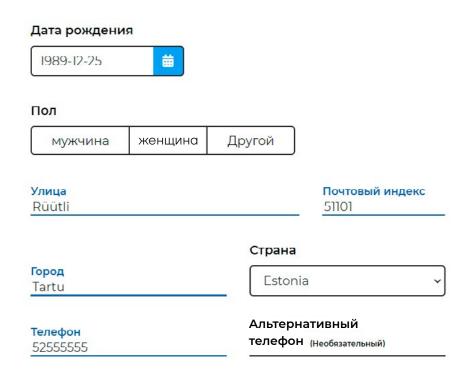
# Добро пожаловать обратно! Пожалуйста ввоидите.

Эл. почта marimaasikas	@gmail.com			
Пароль				
				Я забыл(а) пароль?
		Войти	•	

Вы еще не оформили билет? Зарегистрироваться.

#### 5) Личная информация

Дальше перед вами откроется окно, в котором вас попросят ввести личную информацию. Укажите свою дату рождения, домашний адрес (в качестве страны выберите ESTONIA) и номер телефона. Поставьте галочку, чтобы получать информацию о велосипеде, и подтвердите галочкой, чтовы соглашаетесь сусловиями пользования (ознакомьтесь с ними, нажав на ссылку).



#### 6) Автобусная карточка

Если вы хотите связать свой аккаунт сети велопроката с автобусной карточкой и использовать ее для разблокировки велосипеда, то поставьте галочку рядом с опцией «Связать со своей персонализированной автобусной карточкой», добавьте свой личный код и указанный на обратной стороне карточки длинный номер, нажмите кнопку «ПОДТВЕРДИТЬ». Затем нажмите кнопку «ПРОДОЛЖИТЬ».

Если вы не желаете связывать свой аккаунт сети велопроката с автобусной карточкой и хотите использовать для разблокировки велосипеда мобильное приложение Tartu Smart Bike, то сразу нажмите кнопку «ПРОДОЛЖИТЬ».



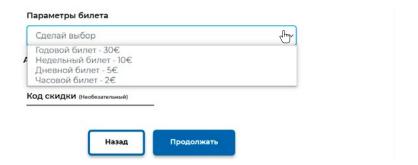
#### 7) Членство

Если вы связали аккаунт сети велопроката с автобусной карточкой и на основе автобусной карточки у вас есть право бесплатного проезда, то выберите в перечне билетов «Бесплатный билет (на основе периодического билета на автобус) — 0€».

Если вы связали свой аккаунт сети велопроката с автобусной карточкой, но у вас отсутствует право бесплатного проезда, то выберите один из четырех типов билета (годовой билет — 30€, недельный билет — 10€, дневной билет — 5€ или часовой билет — 2€). Также выберите, хотите ли вы, чтобы билет обновлялся автоматически

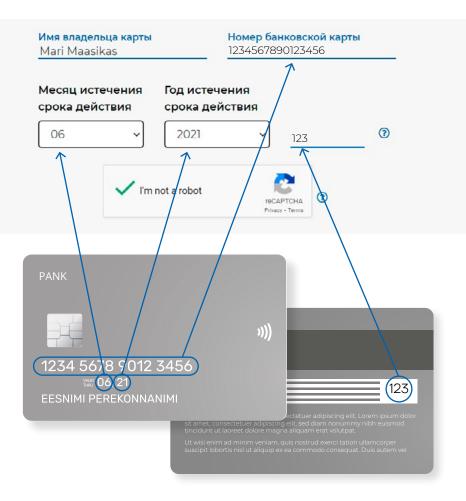
Если вы не связали свой аккаунт сети велопроката с автобусной карточкой и желаете использовать для разблокировки велосипеда мобильное приложение Tartu Smart Bike, то выберите один из четырех типов билета (годовой билет — 30€, недельный билет — 10€, дневной билет — 5€ или часовой билет — 2€). Также выберите, хотите ли вы, чтобы билет обновлялся автоматически.

В качестве типа карточки выберите «Автобусная карточка». В качестве способа оплаты выберите кредитную карту. Нажмите кнопку «ПРОДОЛЖИТЬ».



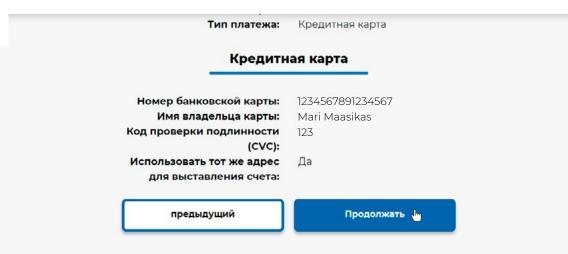
#### 8) Оплата

К данным о платеже добавьте имя владельца карты (имя и фамилию), номер банковской карты, месяц и год истечения срока действия и CVC-код, поставьте галочку, подтверждающую, что вы используете для оплаты тот же адрес. Затем нажмите кнопку «ПРОДОЛЖИТЬ».



#### 9) Подтверждение

Убедитесь, что все данные введены правильно. Затем нажмите кнопку «ПРОДОЛЖИТЬ».



### 10) Завершение

Весь процесс прошел успешно. Вам также было отправлено письмо-подтверждение на адрес электронной почты. Можете закрыть браузер и начать использовать Тартускую сеть велопроката.

# 4. Создание аккаунта сети велопроката в мобильном приложении Tartu Smart Bike

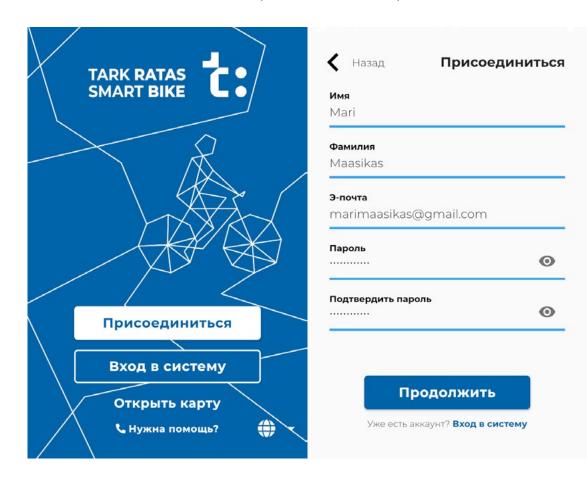
## 1) Мобильное приложение Tartu Smart Bike

Для использования мобильного приложение Tartu Smart Bike загрузите его на свой телефон. В зависимости от телефона, откройте на своем устройстве App Store (Apple) или Google Play (Android) и введите в строке поиска Tartu Smart Bike. Загрузите приложение на свой телефон.



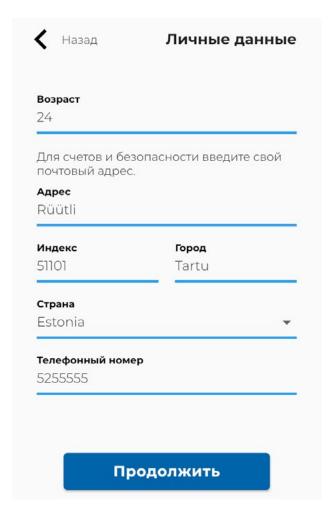
## 2) Вход или регистрация

Откройте мобильное приложение Tartu Smart Bike и нажмите кнопку «ПРИСОЕДИНИТЬСЯ». Заполните поля и введите свои имя, фамилию, эл.почту и пароль, который должен содержать одну заглавную букву, одну цифру и один символ (например, восклицательный или вопросительный знак). Пароль должен содержать не менее 8 знаков. Обязательно запишите или запомните введенный пароль от сети велопроката.



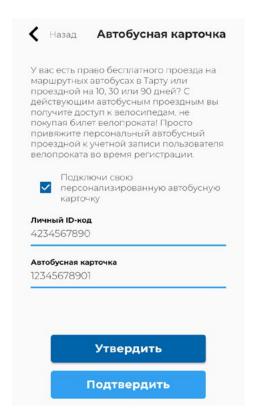
#### 3) Личные данные

Заполните поля и добавьте свои возраст, адрес, почтовый индекс, город, страну (Estonia) и номер телефона.



#### 4) Автобусная карточка

Возможность бесплатно использовать сеть велопроката имеется у пользователей, у которых есть право бесплатного проезда на Тартуских городских линиях или действующий 10-, 30- или 90-дневный билет. Если вы хотите связать свой аккаунт сети велопроката с автобусной карточкой и, помимо прочего, использовать ее для разблокировки велосипеда, то поставьте галочку рядом с опцией «Связать со своей персонализированной автобусной карточкой», добавьте свой личный код и указанный на обратной стороне карточки длинный номер, нажмите кнопку «ВАЛИДИРОВАТЬ». Затем нажмите кнопку «ПОДТВЕРДИТЬ».



#### 5) Билет

Если вы связали свой аккаунт сети велопроката с автобусной карточкой и у вас есть право бесплатного проезда на Тартуских городских линиях или действующий 10-, 30- или 90-дневный билет, то нажмите кнопку «ПРОДОЛЖИТЬ».

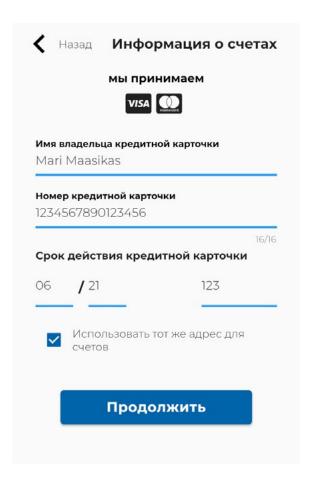
Если вы связали свой аккаунт сети велопроката с автобусной карточкой, но у вас отсутствует право бесплатного проезда на Тартуских городских линиях или действующий 10-, 30- или 90-дневный билет, то вы должны выбрать один из четырех билетов — годовой, недельный, дневной или часовой. Сделав выбор, нажмите кнопку «ПРОДОЛЖИТЬ».

Если вы желаете использовать Тартускую сеть велопроката только через мобильное приложение Tartu Smart Bike, то вы должны выбрать один из четырех билетов — годовой, недельный, дневной или часовой. Сделав выбор, нажмите кнопку «ПРОДОЛЖИТЬ».



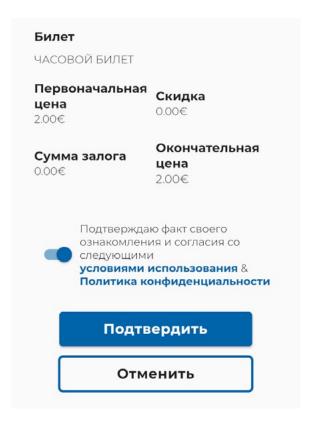
#### 6) Данные о платеже

К данным о платеже добавьте имя владельца кредитной карты (имя и фамилию), номер кредитной карты, месяц и год истечения срока действия и CVC-код, поставьте галочку, подтверждающую, что вы используете для оплаты тот же адрес. Затем нажмите кнопку «ПРОДОЛЖИТЬ».



#### 7) Подтверждение

Убедитесь, что все данные введены правильно. Затем нажмите кнопку «ПОДТВЕРДИТЬ».



## 8) Подтверждение

Весь процесс прошел успешно. Вам также было отправлено письмо-подтверждение на адрес электронной почты. Можете закрыть мобильное приложение и начать использовать Тартускую сеть велопроката.





Вы успешно Поздравляем! присоединились к системе велопроката. Далее мы опишем, как можно начать использовать велосипед/и как его разблокировать.

## Разблокировка велосипеда

## 1. Перед поездкой

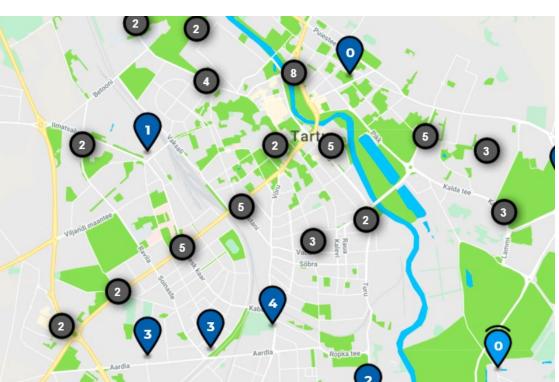
Перед поездкой убедитесь, что вы взяли с собой автобусную карточку или мобильный телефон, с которым связали свой аккаунт сети велопроката. NB! Все билеты позволяют одновременно разблокировать только один велосипед. Кроме того, учтите, что на велосипеде есть только одна небольшая корзина с максимальной грузоподъемностью 20 кг, поэтому для поездки на велосипеде вы должны взять с собой как можно меньше вещей. Одевайтесь по погоде, в целях безопасности, мы также рекомендуем взять с собой личный шлем.

При возникновении срочных дополнительных вопросов звоните нам: пн-пт 7-20, сб-вс 11-19 по телефону 1789.



## 2. Выберите парковку

В системе велопроката в общей сложности имеется более 85 стационарных или временных парковок. Важно, чтобы вы нашли подходящую парковку, с которой вы могли бы начать движение на велосипеде сети велопроката. Поскольку велосипеды используются постоянно, парковка может оказаться пустой. В таких ситуациях вы можете найти другую подходящую вам парковку. Местонахождение парковок обозначено на информационном стенде рядом с каждой велопарковкой. Кроме того, вы можете заранее проверить наличие велосипедов в интернете по адресу www.ratas.tartu.ee/map или в меню мобильного приложения Tartu Smart Bike.





**t:** Электрические велосипеды обозначены знаком молнии на заднем крыле.

## 3. Выберите велосипед

На парковке вам нужно будет выбрать подходящий вам велосипед. Вы можете выбрать между классическим и электрическим велосипедом. Электрические велосипеды обозначены знаком молнии на заднем крыле. Нажав сигнальную кнопку на дисплее, убедитесь, что аккумулятор велосипеда достаточно заряжен для начала движения.

Если аккумулятор велосипеда еще недостаточно заряжен, дисплей велосипеда покажет, что он еще заряжается. В таком случае выберите другой подходящий вам велосипед.

28 Разблокировка велосипеда Разблокировка велосипеда 29

## 4. Разблокируйте велосипед

Для разблокировки велосипеда используйте свою автобусную карточку или мобильное приложение Tartu Smart Bike.

При использовании автобусной карточки вставьте ее в расположенный на руле под дисплеем круглый считыватель. После этого раздастся звуковой сигнал и на дисплее появится текст «Потяните велосипед на себя. Выведите его из ячейки». В этот момент выведите велосипед из ячейки и направляйтесь с ним в удобное для вас место, чтобы подготовиться к поездке.

При использовании мобильного приложения Tartu Smart Bike откройте приложение и на главной странице нажмите кнопку «РАЗБЛОКИРОВАТЬ ВЕЛОСИПЕД». Введите находящийся под рулем номер велосипеда и следуйте инструкциям на дисплее, чтобы разблокировать велосипед.

**t:** NB! Важно знать, что велосипед нужно вывести из ячейки в течение 10 секунд после звукового сигнала. Если в первый раз вывести велосипед не получится, процесс можно повторить.

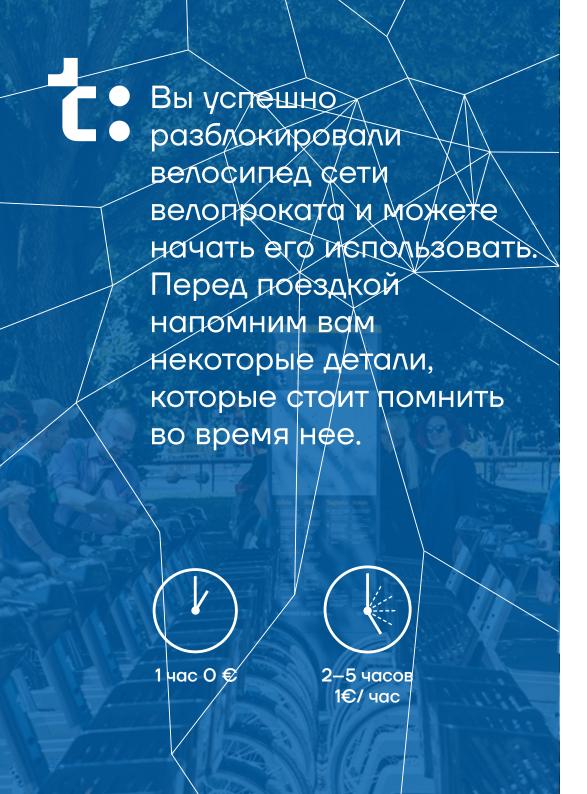
Если велосипед невозможно разблокировать, вам будет показан код ошибки. Возможно, проблема произошла с велосипедом или с вашим билетом. Попробуйте повторить попытку с другим велосипедом или проверьте свой билет. При возникновении срочных дополнительных вопросов звоните нам: пн-пт 7-20, сб-вс 11-19 по телефону 1789.



# 5. Начните движение

Вы готовы начать движение на велосипеде. Перед поездкой вы всё равно должны убедиться, что велосипед исправен и все функции работают —об этом см. ниже. В момент вывода велосипеда из ячейки начнется ваш период использования велосипеда, который закончится, когда вы его вернете. Далее мы опишем, как следует ездить на велосипеде.

**t:** Не передавайте свою автобусную карточку, аккаунт от мобильного приложения и велосипед посторонним!



## Езда на велосипеде

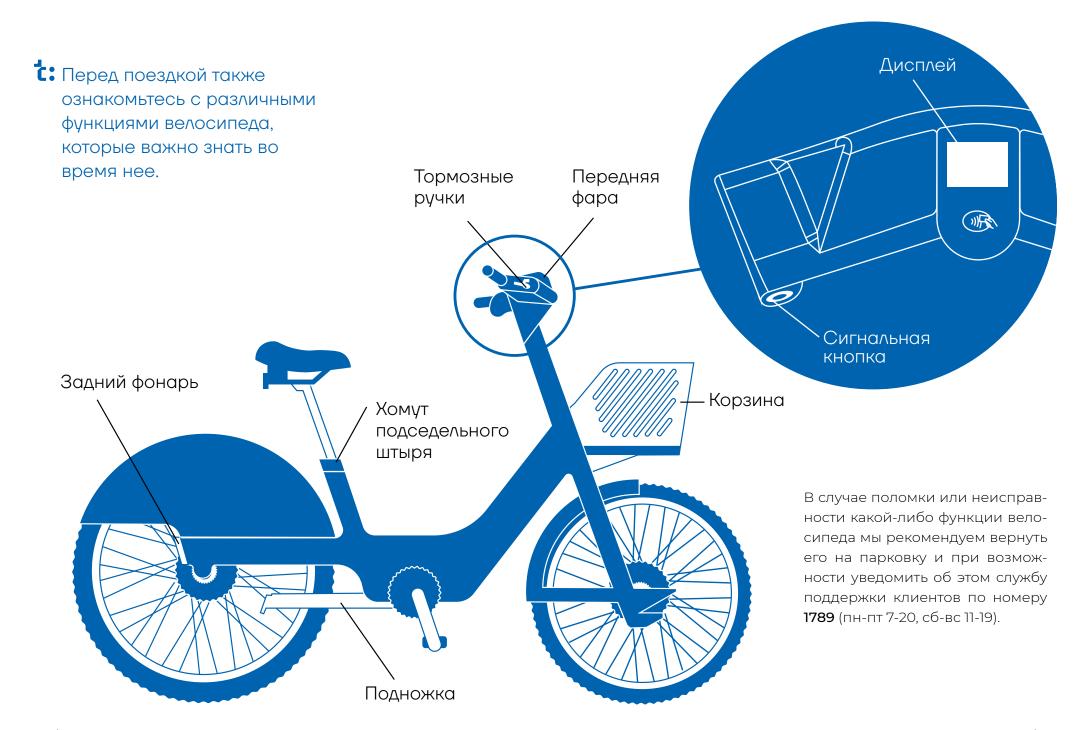
## 1. Продолжительность поездки

Первые 60 минут каждой поездки входят в стоимость билета, выбор нового велосипеда его не аннулирует. Это означает, что если вы вернете велосипед на парковку до истечения 60 минут и снова разблокируете тот же или другой велосипед сети велопроката, то вам не придется платить за это дополнительно. Если вы не успеете вернуть велосипед в течение первых 60 минут, то за каждый начавшийся дополнительный час будет взиматься плата в размере 1 евро. Максимально допустимое время поездки составляет 5 часов (1 час бесплатно + 4 часа за дополнительную плату).

# 2. Задержка

Если вы не вернете велосипед по истечении 5 часов, с вашей банковской карты будет снят штраф за задержку в размере 80 евро. Мы не взимаем плату, если вы предупредили Тартускую сеть велопроката о технической или иной проблеме. При возникновении проблем звоните в службу поддержки клиентов по номеру 1789 (пн-пт 7-20, сб-вс 11-19).

NB! Если велосипед не будет возвращен в течение 24 часов, то будет заявлено о его пропаже, после чего начнется расследование. Если велосипед злонамеренно не будет возвращен в течение 24 часов, то вы будете обязаны возместить сети велопроката ущерб в размере до 2500 евро.



34 | Экипировка велосипеда | 35



## 3. Экипировка велосипеда

#### 1) Седло

Велосипедное седло можно регулировать под свой рост. Ослабьте хомут подседельного штыря, отрегулируйте седло до желаемой высоты, затяните хомут. Уровни высоты седла обозначены буквами — запомните их для следующей поездки! NB! Не беритесь за подседельный штырь руками — вы можете испачкаться.

#### 2) Сигнальная кнопка

Сигнальная кнопка расположена на левой стороне руля велосипеда. Если велосипед находится на парковке, то при нажатии сигнальной кнопки на дисплее отобразится информация о состоянии велосипеда (например, доступен ли велосипед и насколько хватит его заряда). С того момента, как велосипед будет выведен из ячейки, сигнальная кнопка будет работать в качестве звонка, который вы можете при необходимости использовать (например, для того, чтобы дать о себе знать, и т. д.).

## 3) Фонарь и фара

Экипировка велосипеда также включает в себя фонарь и фару, которые включаются автоматически при извлечении велосипеда из ячейки.

#### 4) Подножка

Внизу каждого велосипеда находится подножка, которую можно использовать при парковке велосипеда в местах, где нет предназначенных для него ячеек. Используйте подножку всегда, когда хотите припарковать велосипед, не оставляйте его лежать на земле, а также не прислоняйте его к стене дома или электрическому столбу. Прежде чем сесть на велосипед, пожалуйста, уберите подножку.

## 5) Тормоза

Тормоза велосипедов сети велопроката расположены следующим образом: передний тормоз слева и задний тормоз справа. Исходя из соображений безопасности рекомендуем при езде на низкой скорости заранее проверить тормоза.

## 6) Передняя корзина

В передней части велосипеда также есть корзина, куда можно положить разные личные вещи. Перед поездкой обязательно убедитесь, что корзина цела и прикреплена надлежащим образом. Убедитесь, что после поездки вы не оставили личные вещи в корзине.

**t:** NB! Максимальная грузоподъемность передней корзины составляет 20 кг

#### 7) Дополнительный замок

Передняя корзина велосипеда также оснащена дополнительным замком, который можно использовать для временной парковки велосипеда. Чтобы припарковать велосипед при

помощи дополнительного (тросового) замка, достаньте замок из корзины, обмотайте его вокруг парковочной стойки и введите конец замка в расположенную с правой стороны от переднего колеса велосипеда замочную скважину. Если замок не может быть зафиксирован вокруг неподвижного объекта, вставьте его через спицы с левой стороны и введите конец замка в расположенную с правой стороны и отмеченную наклейкой замочную скважину. Вы услышите характерный для защелкивания звук. Для открытия дополнительного замка воспользуйтесь автобусной карточкой или мобильным приложением. Когда прозвучит звуковой сигнал, слегка приподнимите конец замка и извлеките его из гнезда.

#### 8) Шины

Во избежание повреждения велосипедных шин они должны быть достаточно накачаны. Перед поездкой обязательно убедитесь, что шины велосипеда не слишком мягкие. Если вам кажется, что шины велосипеда спущены, то верните велосипед на парковку и при возможности выберите другой. О спущенных шинах, пожалуйста, уведомите службу поддержки клиентов по номеру 1789 (пн-пт 7-20, сб-вс 11-19).

Если у вас спустилась шина во время поездки, то позвоните в службу поддержки клиентов, чтобы уведомить их о спущенной шине (или любой другой проблеме, которая не позволит вам вернуть велосипед на парковку), в таком случае велосипед заберет техник. Тогда вы можете закрепить велосипед при помощи дополнительного замка (например, у дерева или парковочной стойки и т. д.), служба поддержки клиентов прекратит поездку вручную.

## 4. Планируйте свой маршрут

Перед поездкой также рекомендуем вам спланировать свой маршрут. Если вы желаете использовать велосипед не более 60 минут, то следите, чтобы вы добрались до места назначения в установленное время. При возможности используйте для поездок тартуские велосипедные или велосипедно-пешеходные дорожки, а также улицы со спокойным движением (с ограничением скорости до 50 км/ч). Помните, что пешеходные дорожки не предназначены для езды на велосипеде и езда по ним может быть опасной как для вас, так и для других участников дорожного движения. Помните, что кратчайший путь для велосипеда не всегда самый быстрый и безопасный! Исходя из ваших навыков и потребностей, выбирайте для себя самый безопасный и удобный вариант. Также учтите, что интенсивность движения на городских улицах может варьироваться в зависимости от времени и дня недели. Улица, которая в час пик из-за движения автомобилей может казаться опасной и неудобной, в другое время наоборот может быть подходящей для езды на велосипеде.

# 5. Промежуточные остановки

Используя велосипед сети велопроката, вы также можете делать во время поездки промежуточные остановки. Для этого необязательно использовать парковку сети велопроката. Делая остановку, учитывайте, что ваши период проката и время поездки продолжаются. Вы можете делать остановку столько раз, сколько захотите

При остановке обязательно закрепите велосипед дополнительным замком, соблюдая все правила, указанные в разделе «Дополнительный замок».

### 6. Безопасность

Чтобы избежать дорожно-транспортных происшествий, при движении важно быть внимательным и учтивым к другим участникам дорожного движения. Нужно глазами и ушами следить за тем, что делают другие участники дорожного движения (пешеходы, велосипедисты, водители) вокруг вас, а также учитывать, что они могут сделать и в какую сторону направиться. Выбирайте скорость движения в зависимости от дорожных условий и других участников дорожного движения. Не менее важно информировать других участников дорожного движения о своих намерениях. Шлем является важной частью защитной экипировки при каждой поездке на велосипеде и может предотвратить травму головы в случае происшествия. Выберите подходящие для своей головы модель и размер. Найдите время, чтобы отрегулировать шлем — он не должен двигаться на голове ни вперед, ни назад. Шлем будет удобным, если между ремнем для подбородка и самим подбородком будет оставаться промежуток в два пальца.

**t**: На велосипеде может одновременно передвигаться только один человек, на велосипеде запрещено перевозить других людей, животных и др.

## 7. Передвижение

Соблюдайте правила дорожного движения, следите за светофорами и дорожными знаками. При возможности передвигайтесь

Езда на велосипеде 41

по велосипедной дорожке. При отсутствии велосипедной дорожки выбирайте для движения проезжую часть. Во время движения сохраняйте достаточную дистанцию с другими транспортными средствами. Держитесь от припаркованных транспортных средств на расстоянии метра — так вы сможете считаться с людьми, которые могут выйти из автомобиля. Сделайте себя заметным и не подъезжайте слишком близко к бордюрам пешеходной дорожки, так вы дадите себе возможность совершать маневры и избежите ударов педалями о бордюр.

При поворотах используйте соответствующие правилам жесты руками и будьте предсказуемым. Не делайте резких поворотов и остановок, делая соответствующие правилам жесты руками, сообщайте другим участникам дорожного движения о своих намерениях. Сообщайте, когда вы останавливаетесь, замедляетесь или поворачиваете. Убедитесь, что ваш сигнал понятен, установив зрительный контакт с другими участниками дорожного движения. Перед поворотом посмотрите через плечо и убедитесь, что позади нет машин. Если вы пересекаете дорогу по пешеходному переходу, то двигайтесь со скоростью пешехода и убедитесь, что водители уступают вам дорогу. Следует учитывать, что водитель не обязан уступать дорогу велосипедисту и иногда водителю бывает трудно заметить велосипедиста, приближающегося к зебре. Безопаснее всего пересекать зебру как пешеход, ведя велосипед рядом.

Будьте внимательны в отношении пешеходов и особенно детей и старайтесь предвидеть все их намерения — они более уязвимы, чем велосипедисты. Объезжать пешеходов следует на небольшой скорости и при необходимости звонить в звонок. Других велосипедистов объезжайте с левой стороны. При



необходимости подайте сигнал голосом. Пример: «Еду слева!» Обращайте внимание на возможные препятствия. Бордюры, ямы, канализационные люки, битое стекло и рельсы могут быть опасными. Чтобы предотвратить скольжение, пересекайте рельсы и бордюры под углом 90°.

**\*\*** Велосипед нельзя использовать для езды по полям, дороге без покрытия, лестницам, корягам, пляжам и т. д., а также в других целях, которые не являются необходимыми для обычной езды.

# 8. Область использования велосипеда

Как правило, велосипеды сети велопроката предназначены для использования наулицах и велосипедно-пешеходных дорожках. Во избежание штрафа за задержку верните велосипед на парковку в установленное время.

# Если вы достигли места назначения или решили приостановить поездку, найдите для себя наиболее подходящую и ближайшую парковку. Велосипед можно припарковать на любой парковке.

## Возврат велосипеда

## 1. Найдите подходящую парковку

Найдите подходящую вам парковку. Велосипед можно вернуть на любую парковку сети велопроката, это необязательно должна быть та же парковка, с которой вы начали движение. Велосипед можно вернуть на любую парковку даже в том случае, если все ячейки заняты. Местонахождение парковок обозначено на информационном стенде рядом с каждой велопарковкой.

# 2. Парковка в свободную ячейку

По прибытии на парковку выберите ячейку, куда вы могли бы завести велосипед. Для этого с силой подтолкните переднее колесо в ячейку так, чтобы вы услышали звуковой сигнал велосипеда. Это будет означать, что поездка завершена.

**\*\*:** NB! Не садитесь на велосипед, если вы еще не вывели велосипед из ячейки.



## 3. Отсутствие свободной ячейки

Если все ячейки заняты, вы можете оставить велосипед в окрестностях парковки (в пределах 5 метров от нее) и закрепить его дополнительным замком. Закрепите велосипед, вставив дополнительный замок через спицы в замочную скважину с правой стороны (см. инструкции на раме). Дисплей велосипеда покажет, что велосипед закреплен, и вы услышите звуковой сигнал. Если дополнительный замок будет использован на близлежащей виртуальной зоне парковки, велосипед будет считаться возвращенным, а поездка — завершенной.

# 4. Завершение поездки

После парковки велосипеда в ячейке или закрепления его при помощи дополнительного замка раздастся звуковой сигнал и на дисплее появится подтверждающее окончание поездки уведомление. Нажав на сигнальную кнопку, также убедитесь, что поездка завешена (на велосипеде будет указано, что его снова можно взять напрокат). Убедитесь, что вы не забыли личные вещи в передней корзине.

## 5. Оплата

Если вы уложитесь в 60 минут поездки, средства с вашего банковского счета сняты не будут. Если же вы превысите 60-минутный лимит, то с вашего банковского счета будет взиматься плата в размере 1 евро за каждый начавшийся час.





